



Eliyahu BaYona
Director

CURSO DE TORÁ

Clase #77 – La Descendencia de Esav

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:1 Y estas son las generaciones de Esaú (el cual es Edom):
- **Ve'eleh toldot Esav hu Edom.**
- Por qué toda esta molestia de referirnos las crónicas de los descendientes de Esav?
- La Toráh nos es un libro de historia, aunque encontramos muchos eventos históricos que de otra manera no hubiéramos podido conocer.
- Nada de lo que encontramos en ella está por demás o es superfluo. Cada letra tiene un mensaje, cada frase en su sintaxis tiene una alusión a algo que mas adelante nos hará falta conocer.

BERESHIT- ספר בראשית

- Debemos conocer que toda una sección llamada el Idrá Rabá, del Zohar, está dedicada a los secretos místicos de este capítulo.
- De acuerdo a Mizrají, muchos de los descendientes de Esav fueron el producto de relaciones incestuosas.
- De todas maneras, Esav al igual que Ishmael, recibió mucha honra por haber sido descendiente de Abraham.
- El nombre de Esav refleja el carácter glotón que tenía al vender su primogenitura por unas simples lentejas.

HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:2 Esaú tomó sus mujeres de las hijas de Canaán; a Adá, hija de Elón el hiteo, y a Aholivamá, hija de Aná, hija de Tzivón el hiveo,
- **Esav lakaj et-nashav mibenot Kena'an et-Adah bat-Eylon haJiti ve'et- Aholivamah bat-Anah bat-Tsiv'on haJivi.**
- Como se nota aquí, Aholivamá era hija de dos padres: Aná y Tzivón, cosa imposible pero que muestra el desajuste de estas personas. En el verso 24 se dice que Aná era el hijo de Tzivón.
- Eso da a entender que Tzivón cohabitó con su propia nuera, la esposa de Aná, y que Aholivamá fue el producto de ese encuentro adúltero.

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:3 y a Basemat, hija de Ismael, hermana de Nevayot.
- **Ve'et Bosmat bat-Yishma'el ajot Nevayot.**
- En el verso 28:9 se le llama Majalat, lo que implica la idea del perdón (por Majal מחל). De aquí nuestros Sabios deducen que al casarse a la persona se le perdonan sus pecados. (Rashí)
- 36:4 Y parió Adá para Esaú a Elifaz; y Basemat parió a Reuel;
- **Vateled Adah le-Esav et-Elifaz uVosmat yaldah et-Re'u'el.**
- De Elifaz se dice que siendo el primogénito de Esav, Itzjak tuvo que cuidarlo de bebé y al crecer él no respondió a la orden de su padre de matar a su tío Yacov. Fue el mas digno.

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:5 y Aholivamá parió a Yeush y a Yalam, y a Kóraj. Estos son los hijos de Esaú, que le nacieron en la tierra de Canaán.
- **Ve'Aholivamah yaldah et-Ye'ush ve'et-Yalam ve'et-Koraj eleh bney Esav asher yuldu-lo be'erets Kna'an.**
- En el verso 16 se incluye a Kóraj como uno de los jefes de Elifaz hijo de Adáh, pero aquí figura como hijo de Aholibamá.
- Esto implica que Kóraj era hijo ilegítimo de Elifaz, hijo de Esav, como resultado de una unión adúltera con Aholibamá, la esposa de su padre. (Rashí, tomado del Midrash)

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:6 Y tomó Esaú a sus mujeres, y a sus hijos, y a sus hijas, y a todas las almas de su casa, y su ganado y todas sus bestias, con todos sus haberes que había adquirido en la tierra de Canaán, y se fue a Eretz, a causa de Jacob su hermano,
- **Vayikaj Esav et-nashav ve'et-banav ve'et-benotav ve'et-kol-nafshot beyto ve'et-miknehu ve'et-kol-behemto ve'et kol-kinyano asher rajash be'erets Kena'an vayelej el-erets mipney Ya'akov ajiv.**
- Después de la reunión por el entierro de Itzjak, Esav decide abrirse a buscar nuevas tierras.

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:7 porque la hacienda de ellos era demasiado grande para habitar juntos, y no podía sostenerlos la tierra de sus peregrinaciones, a causa de sus ganados. **
- **Ki-hayah rejusham rav mishevet yajdav velo yajlah erets megureyhem laset otam mipeney mikneyhem.**
- 36:8 Y habitó Esaú en la montaña de Seír. Esaú es Edom.
- **Vayeshev Esav beHar Se'ir Esav hu Edom.**
- Hasta aquí el se viene llamando Edom, pero al establecerse en Seir, sus descendientes vienen a ser llamados la nación de Edom.
- Recordemos que a ellos se les ofreció la Toráh. Deut. 33:1-2

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:9 Y estas son las generaciones de Esaú, padre de los edomitas, en la montaña de Seír.
- **Ve'eleh toldot Esav avi Edom beHar Se'ir.**
- 36:10 Estos son los nombres de los hijos de Esaú: Elifaz, hijo de Adá, mujer de Esaú; Reuel, hijo de Basemat, mujer de Esaú.
- **Eleh shmot beney-Esav Elifaz ben-Adah eshet Esav Re'u'el ben-Bosmat eshet Esav.**

HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:11 Y fueron los hijos de Elifaz : Temán, Omar, Tzefó y Gatam y Kenaz.
- **Vayihyu bney Elifaz Teyman Omar Tsfo veGatam uKnaz.**
- 36:12 Y Timná era concubina de Elifaz, hijo de Esaú, y parió para Elifaz a Amalec. Estos son los hijos de Adá, mujer de Esaú.
- **VeTimna hayetah filegesh le-Elifaz ben-Esav vateled le-Elifaz et-Amalek eleh bney Adah eshet Esav.**
- Timná era descendiente de jefes, era la hermana de Lotán, que era uno de los líderes de Seir e hijo del propio Seir, un horeo que vivía allí desde muy antiguo.

BERESHIT- ספר בראשית

- Dice Rashí que ella estaba tan ansiosa de casarse con un descendiente de Abraham que le dijo a Elifaz: “si no soy digna de convertirme en tu esposa, al menos déjame ser tu concubina”!”
- 36:13 Y estos son los hijos de Reuel: Nájat, y Zéraj, Shammá, y Mizzá; estos fueron los hijos de Basemat, mujer de Esaú.
- **Ve'eleh bney Re'u'el Najat vaZeraj Shamah uMizah eleh hayu bney Vosmat eshet Esav.**

HAVERING

Judaísmo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:14 Y estos fueron los hijos de Aholivamá, mujer de Esaú, hija de Ana, hija de Tzivón, que parió para Esaú: a Yeush, y a Yalam, y a Kóraj.
- **Ve'eleh hayu beney Aholivamah vat-Anah bat-Tsiv'on eshet Esav vateled le- Esav et-Ye'ush ve'et-Yalam ve'et-Koraj.**
- 36:15 Estos son los cabezas de familia entre los hijos de Esaú. Los hijos de Elifaz, primogénito de Esaú: el caudillo Temán, el caudillo Omar, el caudillo Tzefó, el caudillo Kenaz,
- **Eleh alufey vney-Esav beney Elifaz bejor Esav aluf Teyman aluf Omar aluf Tsfo aluf Knaz.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:16 el caudillo Kóraj, el caudillo Gatam, el caudillo Amalec; estos son los caudillos que descendieron de Elifaz, en la tierra de Edom; estos son los hijos de Adá.
- **Aluf-Koraj aluf Gatam aluf Amalek eleh alufey Elifaz be'erets Edom eleh beney Adah.**
- Rambán opina que al ser nombrada Timná como madre de Amalek, indica que por ser hijo de una concubina, era de cuna humilde y no un verdadero heredero de Esav y no habitaba con los demás descendientes de Esav en el Monte Seir.
- Los que eran considerados semillas de Esav eran los que le habían nacido de sus verdaderas esposas y no los de las concubinas. Pero aquí tendríamos un conflicto con los descendientes de las concubinas de Yacov.

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:17 Y estos son los hijos de Reuel, hijo de Esaú: el caudillo Nájat, el caudillo Zéraj, el caudillo Shammá, el caudillo Mizzá; estos son los caudillos de Reuel en la tierra de Edom; estos son los hijos de Basemat, mujer de Esaú.
- **Ve'eleh beney Re'u'el ben-Esav aluf Najat aluf Zeraj aluf Shamah aluf Mizah eleh alufey Re'u'el be'erets Edom eleh beney Vosmat eshet Esav.**

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:18 Y estos son los hijos de Aholivamá, mujer de Esaú: el caudillo Yeush, el caudillo Yalam, el caudillo Kóraj; estos son los caudillos que descendieron de Aholivamá, mujer de Esaú, hija de Aná.
- **Ve'eleh beney Aholivamah eshet Esav aluf Ye'ush aluf Yalam aluf Koraj eleh alufey Aholivamah bat-Anah eshet Esav.**
- 36:19 Estos son los hijos de Esaú, y éstos sus caudillos; el cual es Edom.
- **Eleh vney-Esav ve'eleh alufeyhem hu Edom.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:20 Estos son los hijos de Seír el horeo, que antes habitaban en aquella tierra: Lotán, y Shoval, y Tzivón, y Aná,
- **Eleh vney-Se'ir haJori yoshvey ha'arets Lotan veShoval veTsiv'on va'Anah.**
- 36:21 y Dishón, y Etzer, y Dishán. Estos son los caudillos de los horeos, hijos de Seír, en la tierra de Edom.
- **VeDishon ve'etser veDishan eleh alufey haJori bney Se'ir be'erets Edom.**
- 36:22 Y fueron los hijos de Lotán: Jorí y Hemam; y la hermana de Lotán era Timná.
- **Vayihyu veney Lotan Jori veHeymam va'ajot Lotan Timna.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:23 Y estos son los hijos de Shoval: Alván, y Manájat, y Eval, Shefó y Onam.
- **Ve'eleh bney Shoval Alvan uManajat ve'Eyval Shfo ve'Onam.**
- 36:24 Y estos son los hijos de Tzivón: Ayyá y Aná. Este es el mismo Aná (citado arriba) que descubrió las mulas en el desierto, cuando apacentaba los asnos de Tzivón, su padre, (apareando un burro con una yegua).
- **Ve'eleh vney-Tsiv'on ve'Ayah va'Anah hu Anah asher matsa et-hayemim bamidbar bir'oto et-haJamorim le-Tsiv'on aviv.**

BERESHIT- ספר בראשית

- **Por que la Toráh nos trae el cuento de que descubrió las mulas en el desierto?Cuál es el secreto?**
- La historia es que Aná cruzó un asno con una yegua y el resultado fue una mula.
- Como dijimos antes, el propio Aná era hijo ilegítimo, pues se le llama hermano de Tzivón (v.20) indicando que Tzivón cometió incesto con su propia madre.
- Por eso, el bastardo Aná le trajo al mundo un animal “estigmatizado” al nacer de un cruce ilícito. (Pesajim 54a)
- El mal engendra al mal

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:25 Y estos son los hijos de Aná: Dishón, y Aholivamá, hija de Aná.
- **Ve'eleh vney-Anah Dishon ve'Aholivamah bat-Anah.**
- 36:26 Y estos son los hijos de Dishán: Jemdán, y Eshbán, y Yitrán, y Kerán.
- **Ve'eleh bney Dishan Jemdan ve'Eshban veYitran uJran.**
- 36:27 Estos son los hijos de Etzer: Bilhán y Zaaván y Acán.
- **Eleh bney-Etser Bilhan veZa'avan va'Akan.**
- 36:28 Estos son los hijos de Dishan: Utz y Arán.
- **Eleh vney-Dishan Uts va'Aran.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:29 Estos son los caudillos de los horeos, el caudillo Lotán, el caudillo Shoval, el caudillo Tzivón, el caudillo Aná,
- **Eleh alufey haJori aluf Lotan aluf Shoval aluf Tsiv'on aluf Anah.**
- 36:30 el caudillo Dishón, el caudillo Etzer, el caudillo Dishán. Estos son los caudillos de los horeos, según sus jefaturas, en la tierra de Seír.
- **Aluf Dishon aluf Etser aluf Dishan eleh alufey haJori le'alufeyhem be'erets Se'ir.**
- 36:31 Y estos son los reyes que reinaron en la tierra de Edom, antes que reinase ningún rey de los hijos de Israel.
- **Ve'eleh hamelajim asher malju be'erets Edom lifney meloj-melej livney Yisra'el.**
- *Se refiere a la promesa que Dios hizo a Jacob de que reyes saldrían de él (cap. 35, 11).*

BERESHIT- ספר בראשית

- Mucho antes que un rey judío reinara –Shaul haMélej- la toráh ahora nos informa de ocho reyes edomitas que reinaron.
- Ibn Ezra nos dice lo siguiente:
- Estos 8 reyes reinaron hasta la época de Moisés, quien por ser el salvador y líder de Israel tenía el estatus de rey.
- El pasaje es una profecía que nos da los nombres de 8 reyes edomitas que irían a reinar en los años futuros, antes de Shaul.
- Esta profecía es en atención a lo dicho por el Eterno a Ribká:
“Dos naciones hay en tu vientre, y dos reinos de tus entrañas se dividirán; una nación más que otra nación se volverá fuerte, y la mayor servirá a la menor.” Gen 25:23

BERESHIT- ספר בראשית

- Analizando lo anterior, los dos hermanos no iban a ejercer su poder en forma simultánea, sino que primero será un gobierno y después el otro.
- Ello también se espera que ocurra en los tiempos antes del final de los días.
- Es así que vemos que Esav tuvo reyes, pero Israel no los tuvo en esos momentos, y cuando Israel ascendió al poder, Esav bajó y sus reyes fueron vencidos por Israel.
- Así, durante los últimos dos milenios han prevalecido los descendientes de Esav y el pueblo judío ha sufrido el exilio, pero en un futuro –que no sea muy lejano y en nuestros días– se cumplirá la promesa de Ovadía 1:21

BERESHIT- ספר בראשית

- *“Subirán los salvadores al monte de Tzión a juzgar [a aquellos que remontan su grandeza a] la montaña de Esav, y será de Hashem el reino”*
- 36:32 Y reinó en Edom, Bela, hijo de Beor; y el nombre de su ciudad era Dinhava.
- **Vayimloj be'Edom Bela ben-Be'or veshem iro Dinhavah.**
- 36:33 Y murió Bela, y reinó en su lugar Yovav, hijo de Zéraj, de Botzrá.
- **Vayamot Bala vayimloj tajtav Yovav ben-Zeraj mi-Batsrah.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:34 Y murió Yovav, y reinó en su lugar Jusham, de la tierra de los temanitas.
- **Vayamot Yovav vayimloj tajtav Jusham me'erets haTeymani.**
- 36:35 Y murió Jusham, y reinó en su lugar Hadad, hijo de Bedad, el cual derrotó a Midyan en el campo de Moav; y el nombre de su ciudad era Avit.
- **Vayamot Jusham vayimloj tajtav Hadad ben-Bedad hamakeh et-Midyan bisdeh Mo'av veshem iro Avit.**

HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- Dicen nuestros sabios que cuando Madián atacó a Moab, este rey edomita acudió en ayuda de Moab y venció a Madián. Esto enseña que Madián y Moab eran enemigos pero cuando se aliaron con Bilaam juraron destruir a Israel.
- 36:36 Y murió Hadad, y reinó en su lugar Samlá, de Masrecá.
- **Vayamot Hadad vayimloj tajtav Samlah mi-Masrekah.**
- 36:37 Y murió Samlá, y reinó en su lugar Shaúl, de Rejovot, cerca del río.
- **Vayamot Samlah vayimloj tajtav Sha'ul meRjovot haNahar.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:38 Y murió Shaúl, y reinó en su lugar Báal-Janán, hijo de Ajbor.
- **Vayamot Sha'ul vayimloj tajtav Ba'al Janan ben-Ajbor.**
- 36:39 Y murió Báal-Janán, hijo de Ajbor, y reinó en su lugar Hadar; y el nombre de su ciudad era Páu, y el nombre de su mujer, Mehetavel, hija de Matred, hija de Mezahav.
- **Vayamot Ba'al Janan ben-Ajbor vayimloj tajtav Hadar veshem iro Pa'u veshem ishto Meheyta'el bat- Matred bat Mey Zahav.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:40 Estos pues, son los nombres de los caudillos que descendieron de Esaú, según sus familias, según sus lugares, por sus nombres: el caudillo Timná, el caudillo Alvá, el caudillo Yetet,
- **Ve'eleh shemot alufey Esav lemishpejotam limekomotam bishmotam aluf Timna aluf Alvah aluf Yetet.**
- 36:41 el caudillo Aholivamá, el caudillo Elá, el caudillo Pinón,
- **Aluf Aholivamah aluf Elah aluf Pinon.**
- 36:42 el caudillo Kenaz, el caudillo Temán, el caudillo Mivtzar,
- **Aluf Knaz aluf Teyman aluf Mivtsar.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 36:43 el caudillo Magdiel, el caudillo Iram. Estos son los caudillos de Edom, según sus moradas, en la tierra de su posesión. Este es Esaú, padre de los edomitas.
- **Aluf Magdi'el aluf Iram eleh alufey Edom lemoshivotam be'erets ajuzatam hu Esav avi Edom.**
- Recordemos una exposición del Midrash:
- *“el trigo, la paja y el rastrojo se enfrentaron en una controversia. El trigo dijo: ‘el campo fue sembrado por causa de mi beneficio’; la paja dijo: ‘el campo fue sembrado por causa del mío’ y el rastrojo dijo: ‘por causa del mío’*

BERESHIT- ספר בראשית

- *El trigo les dijo: “cuando llegue el momento ya van a ver”.*
- *Cuando llegó la época de la cosecha, el agricultor fue y quemó todo el rastrojo, dispersó la paja y amontonó el trigo en una pila al que todos besaron.*
- *Del mismo modo, Israel y las naciones mantienen una controversia, y cada una afirma: “Por nuestra causa se creó el mundo”.*
- *Pero dice Israel: “en el futuro mesiánico, llegara la hora en que verán como les aventarán y el viento se los llevará, pero en cuanto a Israel –Y tú te regocijarás en Hashem, en el Santo de Israel hallarás la gloria”. Isa. 41:16*

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimonides, Bereshit con Rashí, El Jumash,

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

25 de Tamuz 5775– 12 de Julio, 2015- Monsey New York

Judaismo Ortodoxo Moderno